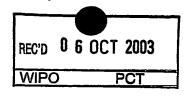
10/520918 TIR 03/02118





BREVET D'INVENTION

CERTIFICAT D'UTILITÉ - CERTIFICAT D'ADDITION

BEST AVAILABLE COPY

COPIE OFFICIELLE

Le Directeur général de l'Institut national de la propriété industrielle certifie que le document ci-annexé est la copie certifiée conforme d'une demande de titre de propriété industrielle déposée à l'Institut.

Fait à Paris, le 2 0 MAI 2003

Pour le Directeur général de l'Institut national de la propriété industrielle Le Chef du Département des brevets

Martine PLANCHE

DOCUMENT DE PRIORITÉ

PRÉSENTÉ OU TRANSMIS CONFORMÉMENT À LA RÈGLE 17.1.a) OU b)

> _____S Institut ²

NATIONAL DE La propriete Industrielle SIEGE 26 bis, rue de Saint Petersbourg 75800 PARIS cedex 08 Téléphone : 33 (0)1 53 04 53 04 Télécopte : 33 (0)1 53 04 45 23 www.lnpi.fr





REQUÊTE EN DÉLIVRANCE 1/2



Code de la propriété intellectuelle - Livre VI

26 bis, rue de Saint Pétersbourg 75800 Paris Cedex 08

Adresse électronique (facultatif)

Téléphone : 01 53 04 53 04 Télécopie : 01 42 94 86 54 In a sall Remplir impérativement la 2ème page. Cet imprimé est à remplir lisiblement à l'encre noire NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR OU DU MANDATAIRE date 75 INPI PARIS B À QUI LA CORRESPONDANCE DOIT ÊTRE ADRESSÉE LIEU 0209797 CABINET LOYER N° D'ENREGISTREMENT NATIONAL ATTRIBUÉ PAR L'INPI 78 avenue Raymond Poincaré 75116 Paris DATE DE DÉPÔT ATTRIBUÉE 3 1 JUIL. 2002 PAR L'INPI Vos références pour ce dossier (facultatif) S02-0776BL/AM Confirmation d'un dépôt par télécopie N° attribué par l'INPI à la télécopie 2 NATURE DE LA DEMANDE Cochez l'une des 4 cases suivantes Demande de brevet 15 Demande de certificat d'utilité Demande divisionnaire N٥ Demande de brevet initiale N° ou demande de certificat d'utilité initiale Date Transformation d'une demande de brevet européen Demande de brevet initiale Date TITRE DE L'INVENTION (200 caractères ou espaces maximum) "Perfectionnements aux dispositifs de contrôle de débit d'essence pour pompe à injection directe à haute pression" DÉCLARATION DE PRIORITÉ Pays ou organisation FRANCE Date 11 / 07 / 2002 N° 02.08726 OU REQUÊTE DU BÉNÉFICE DE Pays ou organisation LA DATE DE DÉPÔT D'UNE Date ___/___ **DEMANDE ANTÉRIEURE FRANÇAISE** Pays ou organisation S'il y a d'autres priorités, cochez la case et utilisez l'imprimé «Suite» DEMANDEUR S'il y a d'autres demandeurs, cochez la case et utilisez l'imprimé «Suite» Nom ou dénomination sociale SIEMENS AUTOMOTIVE HYDRAULICS SA Prénoms Forme juridique Société Anonyme N° SIREN 14 -2 -4 -9 -8 -2 -7 -5 -9 | Code APE-NAF 225, Quai Aulagnier Rue Adresse Code postal et ville 92600 ASNIERES SUR SEINE Pays France Nationalité Française N° de téléphone (facultatif) N° de télécople (facultatif)



BREVET DEVENTION CERTIFICAT DILLITÉ

REQUÊTE EN DÉLIVRANCE 2/2

	200 à FINPI				
DATE 75 INPI P	aris B				
STED MALL A	0209797				
n° d'enregistrement	02000				
NATIONAL ATTRIBUÉ PAR L'	IRPI			08 540 W /190600	
		S02-0776BL/	AM		
MANDATAIRE					
		LEFEBURE			
Prénom		Gérard			
Cabinet ou So	Cabinet ou Société		OYER		
N °de pouvoir permanent et/ou de lien contractuel					
Adresse	Rue	78 avenue Raymond Poincaré			
/\dieses	Code postal et ville	75116	PARIS		
N° de téléphone (facultatif)		01 45 02 60 0	00		
N° de télécopie (facultatif)		01 45 02 60 99			
	ronique (facultatif)	courrier@cabinet-loyer.fr			
INVENTEUR					
	Les inventeurs sont les demandeurs		Oui Non Dans ce cas fournir une désignation d'inventeur(s) séparée		
RAPPORT DE RECHERCHE		Uniquement pour une demande de brevet (y compris division et transformation)			
Établissement immédiat ou établissement différé		3 [-7]			
Paiement échelonné de la redevance		Palement en deux versements, uniquement pour les personnes physiques Oui Non			
RÉDUCTION DU TAUX DES REDEVANCES		Uniquement pour les personnes physiques Requise pour la première fois pour cette invention (joindre un avis de non-imposition) Requise antérieurement à ce dépôt (joindre une copie de la décision d'admission pour cette invention ou indiquer sa référence):			
Ci voluc 31/0	z utilisé l'imprimé «Suite»,				
indiquez le nombre de pages jointes					
SIGNATURE DU DEMANDEUR OU DU MANDATAIRE (Nom et qualité du signataire) Gérard LEFEBURE				VISA DE LA PRÉFECTURE OU DE L'INPI L. GUICHET	
CPI n° 92-	l 148				

La loi n°78-17 du 6 janvier 1978 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés s'applique aux réponses faites à ce formulaire. Elle garantit un droit d'accès et de rectification pour les données vous concernant auprès de l'INPI.

Dans la demande de brevet français n° 0208726 déposée au nom du même demandeur le 11 Juillet 2002, on a décrit un procédé de contrôle du débit d'une pompe à injection directe d'essence à haute pression ainsi que deux modes de réalisation de dispositif pour la mise en œuvre de ce procédé.

5

10

15

20

25

30

Cette demande de brevet n° 0208726 concerne un procédé de contrôle de l'alimentation en essence à haute pression dans un circuit d'Injection Directe d'Essence permettant de supprimer la haute pression rémanente dans le cas où le moteur est arrêté et d'assurer un débit nul dans le cas où il agit en frein moteur consistant à employer des moyens (41, 42) ménageant un débit de fuite de la haute pression (32) vers le basse pression (23) tel que lorsqu'un débit nul d'essence aux injecteurs est requis, le débit en sortie de pompe est nul et si nécessaire la haute pression rémanente peut fuir vers la basse pression.

Le procédé consiste plus particulièrement à employer pour la régulation de l'alimentation en basse pression de la pompe portant l'essence à haute pression une électrovanne à tiroir et à relier le collecteur de sortie haute pression de la pompe à ladite électrovanne de façon à obtenir au travers de ladite électrovanne un débit de fuite permanent et recyclé vers la basse pression par ladite électrovanne.

Pour mettre en œuvre ce procédé, on a décrit dans la susdite demande de brevet un dispositif comportant : une alimentation en essence à basse pression par une pompe (B); une pompe (P) à haute pression et un moyen (E) régulant l'alimentation en essence de ladite pompe (P) en amont de celle-ci, caractérisé par le fait que le moyen de régulation est une électrovanne (40) à tiroir (43) coulissant dans une chemise (42), cette électrovanne régulant le débit d'essence à basse pression qui la traverse en direction de la pompe et recyclant, par une fuite interne une portion de la haute pression, vers la basse pression.

La présente invention concerne deux autres variantes de réalisations pour la mise en œuvre de ce procédé.

Selon une première variante on ajoute à l'électrovanne à tiroir (40-43) un clapet anti-retour piloté, qui est intercalé entre la basse pression (BP) amont et la basse pression (BP) aval de l'électrovanne.

Selon une deuxième variante on ajoute un dispositif de régulation de fuite à la sortie haute pression (HP) de l'électrovanne.

A titre d'exemples non limitatifs et pour faciliter la compréhension de l'invention, on a représenté aux dessins annexes :

- Figure 1 : une vue schématique de la première variante du dispositif de régulation de débit selon l'invention.
- Figure 2 : une vue schématique de la deuxième variante du dispositif de contrôle.

5

10

15

20

25

30

Sur ces deux figures les éléments identiques ou analogues à ceux des figures 2 et 3 de la demande 0208726 portent, les mêmes références.

Il est rappelé que le dispositif comporte : une pompe d'alimentation B à basse pression (BP), dite aussi pompe de gavage qui assure l'alimentation d'une pompe P qui est destiné à fournir de l'essence à haute pression (HP) à une chambre à haute pression à laquelle sont reliés les injecteurs, cette technique d'injection étant désignée par les constructeurs de moteurs par l'expression "common rail".

La pompe peut être n'importe quelle pompe capable d'alimenter ledit "common rail" en essence à haute pression, c'est-à-dire de l'ordre de 200 bars.

Dans les exemples décrits, qui ne sont pas limitatifs, cette pompe est une pompe du type appelé pompe transfert qui comporte une partie huile et une partie essence qui sont séparées l'une de l'autre de façon étanche. L'huile, soumise par la pompe à un mouvement alternatif de va et vient, agit sur un élément déformable qui exerce une action de pompage de l'essence.

Dans le cas particulier représenté aux figures, l'huile est soumise à des mouvements alternatifs de va et vient par des pistons creux 1. Ces pistons sont animés d'un mouvement alternatif parce qu'ils prennent appui par leur tête 2 sur un plateau oscillant. Ce plateau oscillant n'est pas représenté parce qu'il s'agit d'un moyen connu. Lorsqu'un piston 1 se déplace dans son cylindre 4, l'huile soulève le clapet 5. Un organe déformable 9, en forme de soufflet est fixé de façon étanche à une extrémité 6 au support du cylindre 4 et à son autre extrémité 8 au clapet 5. Lorsque le piston 1 se déplace en sens inverse le clapet 5 se rabaisse. Il en résulte que le mouvements de va et vient de l'huile provoquent un mouvement de va et vient dudit clapet 5 et donc d'élongations et de contractions du soufflet 9.

Le soufflet 9 est placé dans une chambre remplie d'essence. Cette chambre n'est pas représentée parce qu'une telle disposition est connue. Les extensions et contractions du soufflet 9 provoquent un effet de pompage.

Chaque chambre dans laquelle se débat le soufflet 9 comporte une conduite 10 qui communique d'une part avec le circuit basse pression 20 par un clapet anti-retour 21 et d'autre part avec le circuit haute pression par un clapet anti-retour 31.

Lorsque le soufflet 9 se déploie sous l'effet de la haute pression de l'huile, il chasse l'essence à la même pression à travers le clapet 31 ; lorsqu'il se rétracte l'essence alimentée par la pompe BP traverse le clapet anti-retour 21 et pénètre dans la chambre dans laquelle le soufflet 9 se débat.

5

10

15

20

25

30

On utilise d'autre part une régulation amont du débit d'essence en régulant le débit d'essence arrivant à la pompe HP au moyen d'une électrovanne 40 disposée sur la canalisation 23 arrivant de la pompe BP et distribuant l'essence à la pompe HP par une conduite commune 22.

Il est connu des spécialistes que, dans la pratique, il est impossible de réaliser une électrovanne à tiroir n'ayant aucune fuite interne, ce qui est un inconvénient.

Comme exposé dans la présente demande 0208726, la présente invention consiste à utiliser l'inconvénient que présentent ces fuites internes pour résoudre le problème exposé plus haut.

Pour cela on va disposer sur la conduite 32, qui collecte la haute pression venant de la pompe, une dérivation aboutissant à l'électrovanne 40 de régulation du débit de basse pression allant à la pompe, de façon à recycler en permanence un débit de fuite d'essence sous la haute pression vers le circuit de basse pression à travers ladite électrovanne 40.

Dans le cas de la nouvelle variante représentée à la figure 1 de la présente demande on dispose un clapet anti-retour 50 entre la canalisation BP 23, située en amont de l'électrovanne 40 et la canalisation BP 22a, située en aval.

Le clapet anti-retour 50 est piloté par l'électro-aimant 45 au moyen d'une tige poussoir 51. Le clapet est contre-tenu en position fermée par un ressort 52 prenant appui sur un support 53, muni d'orifices 54 ; ce support 53 etant en appui contre le tiroir 43 de l'électrovanne 40.

En position repos, l'électrovanne 40 est fermée. La bille 50 repose sur son siège de façon étanche et le tiroir 43 recouvre le lumière d'alimentation 42a. La fuite interne de l'électrovanne 40 est contenue dans l'enveloppe 41 du tiroir 43. C'est la position "zéro débit".

En fonctionnement, c'est-à-dire lorsque l'électrovanne 40 remplit son office de régulation, l'électro-aimant 45 est excité; la tige 51 soulève la bille 50 et, par l'intermédiaire du support 53, pousse le tiroir 43, lequel découvre plus ou moins la lumière 42a alimentée en essence BP. Cette essence BP traverse les orifices 54 du support 53 et, la bille 50 étant soulevée, arrive à la canalisation 22a, qui alimente la conduite 22 d'alimentation BP.

Le débit d'essence BP arrivant à la pompe HP est ainsi régulé.

5

10

15

20

25

30

Afin de garantir un effort de pilotage sensiblement constant, un jeu fonctionnel est ménagé entre la bille 50 et le support 53, avec l'équation suivante :

(BP x Section bille) + Force ressort 52 = F ressort de rappel 44

A l'arrêt moteur, l'électro-aimant 45 est désexcité, le tiroir 43 ferme la lumière 42a et la bille 50 revient sur son siège.

La haute pression qui demeure dans les conduites 32/32a va fuir, du fait de la fuite interne de l'électrovanne 40 vers la canalisation 23 de sorte que la pression HP rémanente est progressivement déchargée.

Cette variante a pour avantage d'assurer un réel débit zéro sans fuite de la pression de gavage (BP) comme cela est le cas dans les exemples de la demande précédente 0208726.

D'autre part, comme il n'y a plus de fuite sur le circuit BP, il n'est plus nécessaire que d'avoir une petite fuite sur la HP, petite fuite qui n'a aucun effet pénalisant sur le fonctionnement de la pompe haute pression.

La figure 2 représente une autre variante de réalisation, dans laquelle les mêmes éléments portent les mêmes références.

Le but de cette variante est de réaliser une fonction dite "fonction by-pass", qui permet entre autre de court circuiter la pompe HP pour un démarrage à BP.

Dans certaines conditions de démarrage, le démarreur du moteur ne tourne pas assez vite pour que la pompe haute pression puisse fournir un débit suffisant aux injecteurs.

Il est alors intéressant de court-circuiter, au moins partiellement la pompe HP pour alimenter directement le common rail en essence à basse pression pour assurer un démarrage en basse pression..

En se reportant à la figure 2 on voit que le ressort de rappel 44 du tiroir 43 est enfermé dans une cage de longueur variable, constituée par deux éléments 60/61 qui peuvent se rapprocher l'un de l'autre.

L'essence à basse pression provenant de la pompe de gavage par la canalisation 23 arrive latéralement dans la chambre 64 dans laquelle se trouve la cage 60/61, qui referme le ressort de rappel 44.

5

10

15

20

25

Cette chambre 64 comporte à son extrémité un orifice 62 qui communique par une canalisation 63 avec la haute pression présente dans le rail..

Au repos les pièces sont dans la position représentée à la figure 2.

La basse pression de gavage arrivant par la canalisation 23 entre dans la chambre 64 et communique par l'orifice 62 et la canalisation 63 avec le circuit HP. Cela assure la fonction by-pass exposée plus haut ; d'autre part cela assure aussi la fonction de décharge du common rail en cas d'arrêt.

Dès le début de la régulation, l'électro-aimant 45 repousse le tiroir 43 et la cage 60/61 vient obturer l'orifice 62 et donc la communication entre l'arrivée BP et la HP. Si le débit fourni par la pompe HP est supérieur au débit consommé par le moteur (fuite de la vanne par exemple) la pression dans le circuit HP augmente, et une fuite HP rail vers BP est régulée au travers de l'orifice 62. Le débit excédentaire est donc recyclé vers la BP.

En phase normale de régulation la cage 60/61 est comprimée par la poussée du tiroir 43 et la partie 60 de ladite cage obture l'orifice 62. Le ressort est comprimé et l'arrivée BP 23 est en communication avec l'ouverture 46 et la canalisation 22a. Le débit d'essence BP arrivant à la pompe HP est ainsi régulé.

Bien évidemment il faut éviter une ouverture inopportune de l'orifice 62 et pour cela il faut déterminer la section de l'orifice 62 de telle sorte que quand l'électroaimant 45 applique par l'intermédiaire du tiroir 43 la partie 60 de la cage contre l'orifice 62 la pression maximum de la HP multiplié par la dite section soit inférieure à la charge en place du ressort.

REVENDICATIONS

1- Dispositif pour la mise en œuvre d'un procédé de contrôle de l'alimentation en essence dans un circuit d'injection directe du type comportant en amont de la pompe à haute pression, sur le circuit d'alimentation en essence à basse pression, une électro-vanne (40) à tiroir (43) assurant la régulation du débit d'essence arrivant à la pompe caractérisée par le fait qu'un clapet anti-retour (50) piloté par l'électro-aimant (45) de l'électrovanne (40) est intercalé entre la basse pression amont et la basse pression aval de cette électrovanne (40).

- 2- Dispositif selon la revendication 1 dans lequel le clapet anti-retour est maintenu sur son siège par un ressort (52) disposée entre la bille (50) et un support (53), muni d'orifices (54), en appui contre l'extrémité du tiroir (43).
- 3- Dispositif selon la revendication 2 dans lequel en position de repos la bille (50) repose de façon étanche sur son siège et l'orifice (42a) d'arrivée de la basse pression à l'électrovanne (40) est obturé par le tiroir (43).
- 4- Dispositif selon la revendication 2, dans lequel la section d'étanchéité de la bille est calculée de façon telle que son effort d'ouverture soit égal à l'effort en place du ressort 44.
- 5- Dispositif selon la revendication 1, dans lequel il existe entre la chemise 42 et le tiroir 43 un espace créant un débit de fuite de la haute pression 32a vers la basse pression 41.
- 6- Dispositif pour la mise en œuvre d'un procédé de contrôle de l'alimentation en essence dans un circuit d'injection directe du type comportant, en amont de la pompe à haute pression sur le circuit d'alimentation en essence a haute pression, une électrovanne (40) à tiroir (43) assurant la régulation du débit d'essence arrivant à la pompe caractérisé par le fait que le ressort de rappel (44) du tiroir (43) est disposé dans une cage (60/61) déformable, disposée dans une chambre (64) dans laquelle arrive la canalisation (23) d'arrivée de la basse pression, la partie supérieure (60) de cette cage venant obturer ou ouvrir un orifice (62) relié par une canalisation (63) au circuit haute pression.
- 7- Dispositif selon la revendication 6, dans lequel l'orifice 62 est dimensionné de telle sorte que sa section multipliée par la pression Maxi du rail génère un effort inférieur ou égal à la charge en place du ressort 44.

30

10

15

20

25

REVENDICATION

5

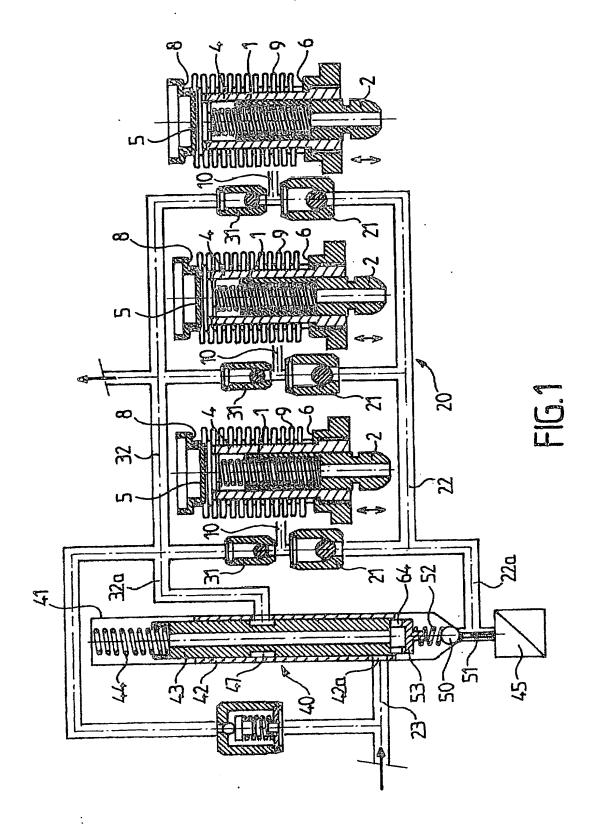
10

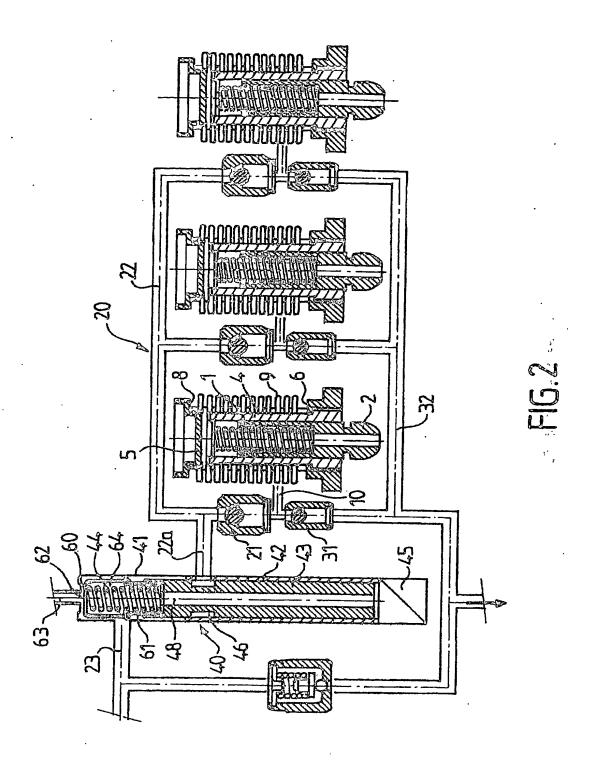
15

20

25

- 1- Dispositif pour la mise en œuvre d'un procédé de contrôle de l'alimentation en essence dans un circuit d'injection directe du type comportant en amont de la pompe à haute pression, sur le circuit d'alimentation en essence à basse pression, une électrovanne (40) à tiroir (43) assurant la régulation du débit d'essence arrivant à la pompe caractérisée par le fait qu'un clapet anti-retour (50) piloté par l'électro-aimant (45) de l'électrovanne (40) est intercalé entre la basse pression amont et la basse pression aval de cette électrovanne (40).
- 2- Dispositif selon la revendication 1 dans lequel le clapet anti-retour est maintenu sur son siège par un ressort (52) disposé entre la bille (50) et un support (53), muni d'orifices (54), en appui contre l'extrémité du tiroir (43).
- 3- Dispositif selon la revendication 2 dans lequel en position de repos la bille (50) repose de façon étanche sur son siège et l'orifice (42a) d'arrivée de la basse pression à l'électrovanne (40) est obturé par le tiroir (43).
- 4- Dispositif selon la revendication 2, dans lequel la section d'étanchéité de la bille est calculée de façon telle que son effort d'ouverture soit égal à l'effort en place du ressort 44.
- 5- Dispositif selon la revendication 1, dans lequel il existe entre la chemise 42 et le tiroir 43 un espace créant un débit de fuite de la haute pression 32a vers la basse pression 41.
- 6-Dispositif pour la mise en œuvre d'un procédé de contrôle de l'alimentation en essence dans un circuit d'injection directe du type comportant, en amont de la pompe à haute pression sur le circuit d'alimentation en essence, une électrovanne (40) à tiroir (43) assurant la régulation du débit d'essence arrivant à la pompe caractérisé par le fait que le ressort de rappel (44) du tiroir (43) est disposé dans une cage (60/61) déformable, disposée dans une chambre (64) dans laquelle arrive la canalisation (23) d'arrivée de la basse pression, la partie supérieure (60) de cette cage venant obturer ou ouvrir un orifice (62) relié par une canalisation (63) au circuit h'aute pression.







BREVET D'INVENTION CERTIFICAT D'ETILITÉ

Code de la propriété intellectuelle - Livre VI

DÉPARTEMENT DES BREVETS

26 bis, rue de Saint Pétersbourg 75800 Paris Cedex 08 Téléphone : 01 53 04 53 04 Télécopie : 01 42 93 59 30

DÉSIGNATION D'INVENTEUR(S) Page N° \dots / \dots (Si le demandeur n'est pas l'inventeur ou l'unique inventeur)

		Cet imprimé est à remplir lisiblement à l'encre noire	DB 113 W /260899		
Vos références pour ce dossier (facultatif)		0776			
EMENT NATIONAL	0209797				
ITION (200 caractères ou esp	sces maximum)				
Perfectionnements aux dispositifs de contrôle		sence pour pompe à injection directe à haute pression			
JR(S) :					
OMOTIVE HYDRAULICS er S SUR SEINE	3 SA				
l TANT QU'INVENTEUR(laire identique et numéro	S) : (Indiquez otez chaque p	en haut à droite «Page N° 1/1» S'il y a plus de trois age en indiquant le nombre total de pages).	inventeurs,		
Nom		BAUER			
Prénoms		Philippe			
Rue	14 rue des Côteaux				
Code postal et ville	78160	MARLY LE ROI			
Société d'appartenance (facultatif)					
Nom		VERET			
Prénoms		Dominique			
Rue					
Code postal et ville	91370	VERRIERES LE BUISSON			
Société d'appartenance (facultatif)					
Nom					
Prénoms					
Rue					
Code postal et ville					
Société d'appartenance (facultatif)					
DATE ET SIGNATURE(S) DU (DES) DEMANDEUR(S) OU DU MANDATAIRE (Nom et qualité du signataire) 12 septembre 2002 Gérard LEFEBURE - CPI N° 92-1148					
	EMENT NATIONAL ITION (200 caractères ou espans aux dispositifs de contrôl	EMENT NATIONAL O209797 O100 (200 caractères ou espaces maximum) aux dispositifs de contrôle de débit d'es OMOTIVE HYDRAULICS SA er S SUR SEINE I TANT QU'INVENTEUR(S): (Indiquez laire identique et numérotez chaque p BAUER Philippe 14 rue des Co Code postal et ville ance (facultatif) VERET Dominique 14, allée des Code postal et ville ance (facultatif) Rue Code postal et ville ance (facultatif) URE(S) VURE(S) VU	ITION (200 caractères ou espaces maximum) aux dispositifs de contrôle de débit d'essence pour pompe à injection directe à haute pression IR(S): IR(

This Page is Inserted by IFW Indexing and Scanning Operations and is not part of the Official Record

BEST AVAILABLE IMAGES

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images include but are not limited to the items checked:
BLACK BORDERS
IMAGE CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES
FADED TEXT OR DRAWING
BLURRED OR ILLEGIBLE TEXT OR DRAWING
SKEWED/SLANTED IMAGES
COLOR OR BLACK AND WHITE PHOTOGRAPHS
GRAY SCALE DOCUMENTS
☐ LINES OR MARKS ON ORIGINAL DOCUMENT
☐ REFERENCE(S) OR EXHIBIT(S) SUBMITTED ARE POOR QUALITY
□ other:

IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.

As rescanning these documents will not correct the image problems checked, please do not report these problems to the IFW Image Problem Mailbox.